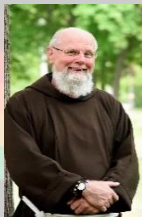


HISPANIC MINISTRY  
DIOCESE OF PORTLAND  
510 Ocean Avenue, Portland, ME 04103  
Phone: (207) 773-6471  
Facebook: Hispanic Catholics Maine



**Father**  
**Michael Seigny**  
O.F.M. Cap.  
Director  
(207)705-3752



**Sister**  
**Elsa Telón**  
Sisters of Our Lady of Holy Rosary  
Outreach Coordinator  
(207) 618-2156



**Rosario Starratt**  
Outreach Coordinator  
(207) 312-4716



**José Pérez**  
Outreach Coordinator  
(207) 653-5609



**Sister**  
**Miriam Maradiaga**  
Sisters of Our Lady of Holy Rosary  
Outreach Coordinator  
(207) 838-1584

**Lewiston Off.: 16 St. Croix St. Lewiston, ME 04240**  
**Portland Off.: 80 Sherman St. Portland, ME 04101**  
**(Sacred Heart Church)**



### Healing Service

Friday, September 27, 6:00 pm  
Holy Family Church, **Lewiston**

### Eucharistic Adoration

Second Saturday of the month, 6:00 pm  
Sacred Heart Chapel, **Portland**

### Spanish Masses

#### Augusta

Suspended until further notice  
St. Monica Chapel - 5 Kendall St.

#### Brewer

3<sup>rd</sup> Sunday of the month, 1:00 pm.  
St. Teresa Church - 425 South Main St.

#### Cherryfield

1<sup>st</sup> Sunday of the month, 1:00 pm.  
St. Michael Church - 51 Elm St

#### Lewiston

Every Saturday, 6:00 pm. – ( Live- Stream)  
Holy Family Church  
607 Sabattus Street

#### Pittsfield

1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Friday of the month, 12:00 m.  
St. Agnes Church - 238 Detroit Street

#### Portland

Every Sunday, 1:00 pm.  
Sacred Heart Church - 65 Mellen Street

#### Sanford

3<sup>rd</sup> Wednesday of the month 6:30 pm  
Holy Family Church - 66 North Ave.

#### Skowhegan

Saturdays, 12:00 m (to notify)  
Conference Room  
Kyes Motel - 137 W Front

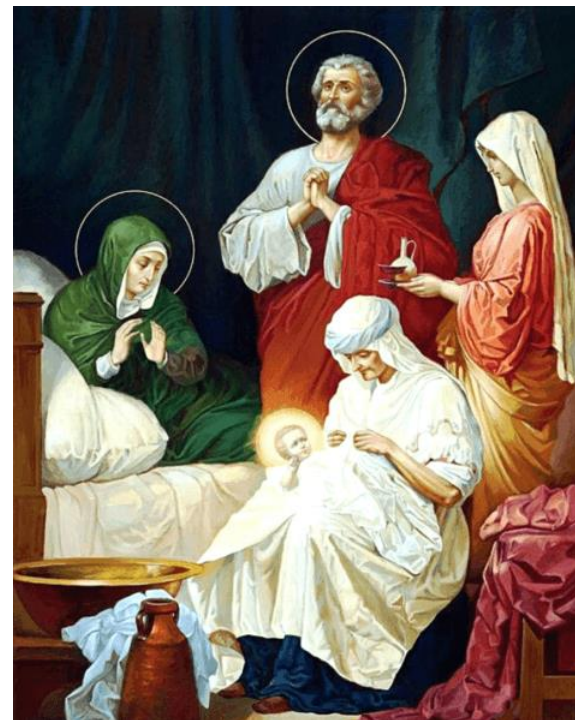


# HISPANIC MINISTRY

**DIOCESE OF PORTLAND, MAINE**

**# 48**

**September 2024**



### Nativity of the Blessed Virgin Mary September 8

The celebration of the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary, was introduced in the West towards the seventh century and was celebrated with a procession-litany, which ended in the Basilica of Santa Maria Maggiore (Rome).

The Gospel does not give us data of Mary's birth, but there are several traditions. Some, considering Mary a descendant of David, point to her birth in Bethlehem. Another Greek and Armenian current, points to Nazareth as the cradle of Mary.

The birth of Mary is at the confluence of the two Testaments, ending the stage of expectation and promises, and inaugurating the era of grace and salvation in Jesus Christ.

**Mary's birth is especially ordained for her mission as Mother of the Savior. His existence is indissolubly linked to that of Christ: He participates in a unique plan of predestination and grace. God's mysterious plan for the Incarnation of the Word also embraces Our Lady, who is his Mother. In this way, the birth of Mary, like that of her Divine Child, is inserted in the**

**very heart of the History of Salvation.**

The Church celebrates Mary's birthday, exactly nine months after the Solemnity of the Immaculate Conception, on December 8. Dating has a liturgical purpose, remembering the mysteries associated with Mary, in the same way as the nine months between the Annunciation and Christmas.

The party has the joy of a pre-messianic announcement. This day is the prelude to universal joy, in which the winds that proclaim salvation have begun to blow. That is why our liturgy invites us to celebrate with joy the birth of Mary, for from her was born the sun of justice, Christ our Lord.

Source: <https://www.aciprensa.com/recursos/fiesta-de-la-natividad-de-la-virgen-maria-3252>





*Our Pastor says:*

### **The power of silence**

**Sacred silence is the only truly human and Christian reaction to God when He breaks into our lives. It seems that he expects from us this worship of silent, sacred adoration.**

**Sacred silence is truly the place where we can encounter God.**

**Silence teaches us a great rule of the spiritual life.**

**Humanity advances toward love through adoration.**

**Sacred silence, laden with adored presence, opens the way to mystical silence, full of loving intimacy.**

**Without silence we are deprived of mystery, reduced to fear, sadness, and solitude.**

**It is time to rediscover silence!**

**Christ himself gave us the great silence of the Holy Spirit.**

**We often forget that Christ loved to be silent He set out into the desert, not to go into exile, but to encounter God.**

**Without silence, God disappears in the noise. And this noise becomes all the more obsessive because God is absent. Unless the world rediscovers silence it is lost.**

**The silence of listening is a silent heart-to heart conversation. How else can a heart fully receive the other person but in silence?**

**Father Michael.**



### **World Day of Prayer for the Care of Creation September 1**

Established in this way by Pope Francis in 2015, in line with the theme addressed

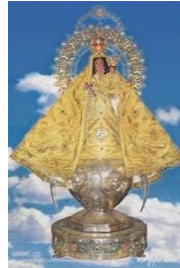
in his encyclical "Laudato si," on the care of the common home. With this world day of prayer begins the so-called "Time of Creation", which is celebrated from this day until October 4, the feast of St. Francis of Assisi.



### **Saint Teresa of Calcutta September 5**

Mother Teresa of Calcutta was a Catholic nun, of Albanian origin naturalized **indian**, who founded the Congregation of the Missionaries of Charity in

Calcutta in 1950. For more than 45 years, she served the poor, the sick and the orphans and the dying. After her death she was beatified by Pope John Paul II. Her canonization was approved by Pope Francis in December 2015.



### **Our Lady of Cooper Charity 8 de Septiembre**

She is the Patroness of **Cuba**, crowned by John Paul II in 1998. Tradition tells that one morning in 1638 two indigenous people and a black slave boy sailed between Barajagua and Nipe, collecting salt, when they discovered on the waves an image of the Virgin Mary floating on a table where she said: "I am the Virgin of Charity".



### **Our Lady of Coromoto September 11**

Patroness of **Venezuela**. She is venerated both in the city of Guanare, where she appeared on September 8, 1652, and throughout the country. One day in 1651, Cacique Coromoto

and his wife were crossing a stream of water and saw a Lady of extraordinary beauty who told them in her language: "Go to the house of the whites and ask them to pour the water on their heads so they can go to heaven."



### **The Holy Name of Mary September 12**

The fact that the Blessed Virgin bears the name of Mary is the reason for this festivity, instituted with the aim that the faithful entrust to God, through the intercession of the Holy Mother, the needs of the Church, thank you for your omnipotent protection and countless benefits, especially those you receive through the graces and mediation of the Virgin Mary.



### **Exaltation of the Holy Cross September 14**

This is the day we remember and honor the cross on which our Lord Jesus Christ died. The consideration of that tree, on which our Saviour shed his most precious blood, evokes the mystery of divine love, given without measure for the redemption of the

whole human race.



### **Our Lady of Sorrows September 15**

The devotion to Our Lady of Sorrows – also known as the "Sorrowful" – dates back to ancient times. This can be traced even to the origins of the Church, when Christians remembered the pains of Christ, always associated with those of his Mother Mary.



### **Virgin of Mercedes September 24**

"Patroness of the arms of the Republic of Perú. Her devotion dates back to the times of the foundation of Lima, around 1535, in which Her Heavenly Patroness, arrives with the Mercedarian Fathers.

## **2024 LATINO FOOD FESTIVAL**



### **Saturday, September 07**

Tacos, Tamales, Pupusas, Arepas, Rellenitos, Chicken Stew, Sodas, Flan and much more.



Location: **Cathedral Guild Hall, 307 Congress St. Portland, ME**  
Hosted by the Latino Community of Sacred Heart - St. Dominic Parish (SHSD)

For information/questions: **Tel. (207) 653-5609 / Tel. (207) 618-2156**



### **The Sacrament of Penance And Reconciliation**

The Sacrament of Confession is also called the Sacrament of Penance and Reconciliation. We use these names to describe the different aspects of this sacrament because it does not only involve confessing our sins and receiving forgiveness. is called the Sacrament of Penance to describe the restoration of our hearts through the expression of our pain and cooperation in our healing.

**Note:** Keep in mind that, in order to go to the Sacrament of Reconciliation or Confession, we must have learned the Act of Contrition, which we must recite while the priest gives us absolution.

### **Act of Contrition**

O my God, I am heartily sorry for having offended You and I detest all my sins, because I dread the loss of heaven and the pains of hell, but most of all because they offend you, my God, who are all good and deserving of all my love. I firmly resolve, with the help of your grace, to confess my sins, to do penance and to amend my life.